

DE SPIELREGELN

1. Zwei Mannschaften nehmen an dem Spiel teil. Jede Mannschaft besteht aus 1 oder 2 Spieler. Jeder Spieler wählt ein oder zwei Paar Scheiben.
2. Das Spiel beginnt: Team 1 wirft die rosa Scheibe (Zielkugel) auf das Spielfeld.
3. Team 1 hat auch recht auf den ersten Wurf einer farbigen Scheibe, die möglichst nah an die Zielkugel gesetzt werden soll.
4. Jetzt soll Team 2 eine oder mehrere Scheiben werfen, bis es eine Scheibe näher an der Zielkugel heranbringt. Gelingt dies Team 2, dann ist Team 1 wieder an der Reihe, um eine Scheibe näher an der Zielkugel zu platzieren.
5. Das Spiel wird mit diesem Prinzip weitergeführt, bis alle Scheiben geworfen sind. Am Ende jeder Runde bekommt die Mannschaft der Scheibe, die am nächsten an der Zielkugel liegt, Punkte. Und zwar so viele, wie sie Scheiben näher an der Zielkugel platziert hat, als die gegnerischen Scheiben. Ein Team kann maximal 4 Punkte pro Runde erhalten.
6. Die Mannschaft, die als Erste 13 Punkte erreicht, hat gewonnen.

ES REGLAS DEL JUEGO

1. Participan 2 equipos. Cada equipo está formado por 1 o 2 jugadores. Cada jugador elije un par de discos.
2. El juego empieza: el Equipo 1 tira el disco rosado.
3. El Equipo 1 tira un disco de un color tratando de acercarlo lo más posible al disco rosado.
4. El Equipo 2 tira a su vez uno o más discos hasta cuando uno entre sus discos está más cercano al disco rosado. Cuando esto sucede es la vez del Equipo 1, que tiene que acercarse lo más posible al disco rosado.
5. El juego termina cuando se han tirado todos los discos. El equipo que tiene el disco más cercano al disco rosado gana el partido. Se asigna 1 punto por cada disco que más se acerca al disco rosado en relación al mejor disco del adversario. Se pueden hacer máximo 4 puntos por cada partido.
6. El equipo que llega antes a los 13 puntos gana.

READ AND KEEP - LIRE ET CONSERVER - LEGGERE E CONSERVARE
 LESEN UND AUFBEWAHREN - LEER Y GUARDAR - ПРОЧЕТЕ И СЪХРАНИ
 PŘEČTĚTE A UCHOVÁVEJTE - LÆS OG GEM - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ
 ΟΔΗΓΙΕΣ - LUGEGE LÄBI JA HOIDKE ALLES - LUE JA SÄILYTÄ - PROČITATI I ČUVATI
 OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG - PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE
 IZLAŠIT UN SAGLABĀT - LEES EN BEWAAR - LES OG OPPBEVAR - PRZECZYTAĆ
 I ZACHOWAĆ - LER E CONSERVAR - CİTİTİ Şİ PÂŞTRAŢI - ПРОЧИТАТЬ И
 СОХРАНИТЬ - UCHOVÁVAJTE A PREČÍTAJTE - PREBERITE IN SHRANITE
 LĀS OCH SPARA OKUYUN VE SAKLAYIN - ПРОЧИТАТИ ТА ЗБЕРЕГТИ
 पढ़ें और रखें।

こちらをお読みのうえ、保管ください - 읽고 잘 보관해두세요 - 阅读并保存

ONE-YEAR GUARANTEE

MANUFACTURED BY
 FABRIQUE PAR
 PRODOTTO DA
 HERGESTELLT VON
 FABRICADO POR



Ledraplastic S.p.A.
 Via Brigata Re, 1
 33010 Osoppo (UD) - Italy
www.gymnic.com

LOT N.

IF THIS TEXT BOX IS EMPTY PLEASE CHECK ON THE PRODUCT

COD. INT. 1988/0320

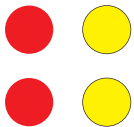
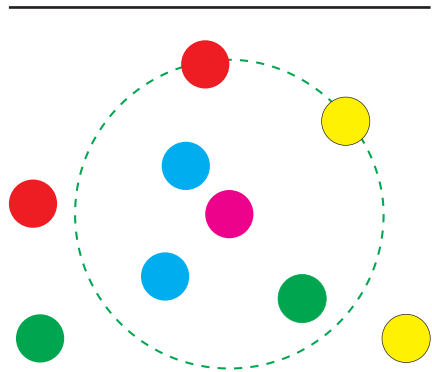
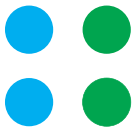
gymnic®
 THE WAY TO MOVE

Disc'o'Bocce

Soft disks
 for fun
 games!



LATEX FREE • PHTHALATE FREE • BPA FREE • LEAD FREE • REACH COMPLIANT

TEAM 1**TEAM 2****TEAM 2 GETS THREE (3) POINTS****EN GAME RULES**

1. Two teams compete. Each team consists of one or two players. Each player throws one or two pairs of discs.
2. The game begins. Team 1 tosses the pink target disc into the playing area.
3. Team 1 now throws the first coloured disc to place it as close as possible to the target.
4. Team 2 then throws one or more discs attempting to get closer to the target than the opponent team, then its Team 1's turn again to try to get even closer. A team continues to throw until one of its discs is closer to the target.
5. The round continues in this way until all discs are thrown. The winning team in each round is the one with the closest disc to the target. A team receives one point for each disc nearer to the target than the opponents closest disc. A team can score a maximum of four points in each round.
6. The first team that reaches 13 points wins the game.

FR REGLES DU JEU

1. Deux équipes participent. Chaque équipe est composée de 1 ou 2 joueurs. Chaque joueur choisit une ou deux paires de palets.
2. Le jeu commence: l'Equipe 1 lance le palet rose (cochonnet).
3. L'Equipe 1 lance un palet coloré le plus proche possible du cochonnet.
4. L'Equipe 2 lance à son tour un ou plusieurs palets colorés dans le but d'être plus près du cochonnet que l'adversaire. Si c'est le cas c'est à l'Equipe 1 de lancer.
5. Le match est fini quand tous les palets ont été lancés. L'équipe qui a le palet le plus proche du cochonnet gagne le match. On assigne 1 point pour chaque disque qui est plus près du cochonnet par rapport au meilleur disque de l'adversaire. On peut gagner au maximum 4 points pour chaque match.
6. L'équipe qui arrive à 13 points en premier gagne.

IT REGOLE DEL GIOCO

1. Partecipano 2 squadre. Ciascuna squadra è formata da 1 o 2 giocatori. Ciascun giocatore sceglie una o due coppie di dischi.
2. Il gioco comincia: la Squadra 1 lancia il disco rosa (boccino).
3. La Squadra 1 lancia un disco colorato cercando di avvicinarlo il più possibile al boccino.
4. La Squadra 2 lancia a sua volta uno o più dischi fino a quando uno dei suoi dischi è il più vicino al boccino. Quando ciò accade è il turno della Squadra 1, la quale dovrà a sua volta avvicinarsi maggiormente al boccino.
5. La partita termina quando tutti i dischi sono lanciati. La squadra che ha il disco più vicino al boccino vince la partita. Si assegna 1 punto per ogni disco che più si avvicina al boccino rispetto al miglior disco dell'avversario. Si possono fare al massimo 4 punti per ogni partita.
6. La squadra che per prima arriva a 13 punti vince.